



# EU Konformitätserklärung EC Declaration of Conformity

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Produkte auf welche sich diese Bescheinigung bezieht, mit den folgenden Normen übereinstimmen:

We declare under our sole responsibility that the products to which this declaration relates are in conformity with the following standards:

*Gemäss den Bestimmungen der Richtlinie/Following the provisions of directive:*

**2014/30/EU**

Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)  
Electromagnetic compatibility (EMC) legislation

**Norm/Standard:**

**EN 55022**

Einrichtungen der Informationstechnik/Funkstöreigenschaften/Grenzwerte und Messverfahren  
Information technology equipment/Radio disturbance characteristics/Limits and methods of measurement

**EN 61000-4-2**

*EMV Teil 4-2: Prüf- und Messverfahren/Prüfung der Störfestigkeit gegen die Entladung statischer Elektrizität*  
*EMC Part 4-2: Testing and measurement techniques/Electrostatic discharge immunity test*

**EN 61000-4-3**

*EMV Teil 4-3: Prüf- und Messverfahren/Prüfung der Störfestigkeit gegen hochfrequente elektromagnetische Felder*  
*EMC Part 4-3: Testing and measurement techniques/Radiated, radio-frequency, electromagnetic field immunity test*

**EN 61000-4-4**

*EMV Teil 4-4: Prüf- und Messverfahren/Prüfung der Störfestigkeit gegen schnelle transiente elektrische Störgrößen/Burst*  
*EMC- Part 4-4: Testing and measurement techniques/Electrical fast transient/burst immunity test*

**EN 61000-4-5**

*EMV Teil 4-5: Prüf- und Messverfahren/Prüfung der Störfestigkeit gegen Stoßspannungen*  
*EMC Part 4-5: Testing and measurement techniques/Surge immunity test*

**EN 61000-4-6**

*EMV Teil 4-6: Prüf- und Messverfahren/Störfestigkeit gegen leitungsgeführte Störgrößen, induziert durch hochfrequente Felder*  
*EMC Part 4-6: Testing and measurement techniques/Immunity to conducted disturbances, induced by radio-frequency fields*

**Produkte/Products:**

**red-y smart series**

smart meter GSM/smart controller GSC  
smart pressure controller GSP/smart back pressure controller GSB

**red-y compact series**

compact meter GCM/compact regulator GCR  
compact switch GCS/compact all-in GCA

**red-y industrial series**

industrial meter GIM/industrial controller GIC

Vögtlin Instruments GmbH, Aesch (Switzerland), 22. März 2018

**Fabian V. Waltz**  
Managing Director

